

张华云戏剧集



中国戏剧家协会广东分会编
花城出版社

5/25

张华云喜剧集

李卓同志存

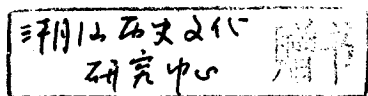
年 3 1985 年



北京方朗

中国戏剧家协会广东分会编

花城出版社



内 容 提 要

本书集潮剧老剧作家张华云数十年来所著传统古装喜剧八部，大多为颇有影响的佳作，其中《苏六娘》、《桃花过渡》、《双喜店》、《南荆钗记》等戏在潮汕地区更是家喻户晓、脍炙人口。上述剧作热情讴歌真善美，无情鞭笞、嘲弄假恶丑，具有反封建的积极意义。这些戏有鲜明的艺术特色，戏文通俗浅近，乡土气息浓郁，情节生动曲折，人物有血有肉，而且，演出形式自由活泼，不拘一格，妙趣横生，为群众所喜闻乐见。

目 录

- 苏六娘 (1)
- 剪辮记 (53)
- 程咬金宿店 (76)
- 双喜店 (105)
- 难解元 (124)
- 判妻 (138)
- 桃花过渡 (159)
- 南荆钗记 (168)
- 附录：潮剧杂咏 (232)
- 后记 (250)

苏六娘

揭阳炮台区荔浦村苏员外娶妻西沪郭氏，只生一女，名六娘。自幼寄读外婆家，与表兄郭继春情爱甚笃，私订婚姻。苏员外因争风水与荔浦村苏族长同上潮州府城打官司，购买府衙内饶平人杨师爷相助，获胜诉。谢宴之上，族长为媒，将六娘许配杨师爷之子杨子良。回家后，安人因不愿独生女远嫁，员外也自悔婚，遂耽延不许迎亲。杨子良因与其乳娘同来揭阳讨亲。官威族势，不得已订三天后出阁。桃花奉命赴西沪报讯。婚前一夜，六娘以婚期在即，桃花未回，无计拖延，因留绝命书，投江自杀。来到江边，忽遇桃花与继春同来，遂由桃花请渡伯相助，载一对小夫妻归渡伯家暂避。桃花与苏员外安人以六娘被迫死为由。与苏族长及杨子良大闹，族长与杨子良因出了人命，惶恐万分，各各抱头鼠窜。

人 物：

进 伯——渡伯杨福进

桃 花——六娘侍婢

苏六娘

郭继春——六娘表兄

苏老四——员外，六娘父

苏族长——

郭 氏——安人，六娘母

进 伯 什么事这样紧！

桃 花 哎！你撑渡管溪河，勿管到暹罗共猪槽。快快撑过来。

进 伯 （划船近岸）水在浮，船靠不着岸。桃花，鞋仔脱掉，行几步下来。

桃 花 好！伯呀！来接包袱雨伞。

进 伯 好！包袱先来。

桃 花 阿伯，接！（掷包袱）

进 伯 雨伞再来。

桃 花 好！阿伯，接呀！

进 伯 且慢！

桃 花 做什么？

进 伯 雨伞摆横才好接。你这样直射，岂不被你射倒。

桃 花 好！摆横。伯呀，接！（伪作投伞状，反藏背后）

进 伯 （接不到伞）哇！这小鬼，没看准，如今伞给水流去了。

桃 花 （俏皮地把伞一扬）伯呀！在这里。

进 伯 哈！你明知我老人目花，却来戏弄我。

桃 花 伯呀！来接！（急掷去）

进 伯 （急接）咳，都是你的把戏，你家员外安人把你宠坏了。快快下船吧！

桃 花 好！（急跳下船）阿伯，你今只管开船，待我给你煮饭。

进 伯 不用，不用。等下我老伴就送饭来。桃花，你如果真有心，就唱歌给我听。

桃 花 伯呀！你也是老歌手，要吗就来斗歌。

进 伯 什么事这样紧！

桃 花 哎！你撑渡管溪河，勿管到暹罗共猪槽。快快撑过来。

进 伯 （划船近岸）水在浮，船靠不着岸。桃花，鞋仔脱掉，行几步下来。

桃 花 好！伯呀！来接包袱雨伞。

进 伯 好！包袱先来。

桃 花 阿伯，接！（掷包袱）

进 伯 雨伞再来。

桃 花 好！阿伯，接呀！

进 伯 且慢！

桃 花 做什么？

进 伯 雨伞摆横才好接。你这样直射，岂不被你射倒。

桃 花 好！摆横。伯呀，接！（伪作投伞状，反藏背后）

进 伯 （接不到伞）哇！这小鬼，没看准，如今伞给水流去了。

桃 花 （俏皮地把伞一扬）伯呀！在这里。

进 伯 哈！你明知我老人目花，却来戏弄我。

桃 花 伯呀！来接！（急掷去）

进 伯 （急接）咳，都是你的把戏，你家员外安人把你宠坏了。快快下船吧！

桃 花 好！（急跳下船）阿伯，你今只管开船，待我给你煮饭。

进 伯 不用，不用。等下我老伴就送饭来。桃花，你如果真有心，就唱歌给我听。

桃 花 伯呀！你也是老歌手，要吗就来斗歌。

进 伯 什么事这样紧!

桃 花 哎! 你撑渡管溪河, 勿管到暹罗共猪槽。快快撑过来。

进 伯 (划船近岸) 水在浮, 船靠不着岸。桃花, 鞋仔脱掉, 行几步下来。

桃 花 好! 伯呀! 来接包袱雨伞。

进 伯 好! 包袱先来。

桃 花 阿伯, 接! (掷包袱)

进 伯 雨伞再来。

桃 花 好! 阿伯, 接呀!

进 伯 且慢!

桃 花 做什么?

进 伯 雨伞摆横才好接。你这样直射, 岂不被你射倒。

桃 花 好! 摆横。伯呀, 接! (伪作投伞状, 反藏背后)

进 伯 (接不到伞) 哇! 这小鬼, 没看准, 如今伞给水流去了。

桃 花 (俏皮地把伞一扬) 伯呀! 在这里。

进 伯 哈! 你明知我老人目花, 却来戏弄我。

桃 花 伯呀! 来接! (急掷去)

进 伯 (急接) 咳, 都是你的把戏, 你家员外安人把你宠坏了。快快下船吧!

桃 花 好! (急跳下船) 阿伯, 你今只管开船, 待我给你煮饭。

进 伯 不用, 不用。等下我老伴就送饭来。桃花, 你如果真有心, 就唱歌给我听。

桃 花 伯呀! 你也是老歌手, 要吗就来斗歌。

进 伯 斗歌，要就来。你勿看我年老耄唱歌，我的歌子一大箩，来！我边划船边唱。

（净喉）（唱）

正月百花香，
百花开来蜂蝶狂，
昨夜园门无上锁，
桃花偷走来渡江，
嚟呀嚟，来渡江。

桃 花 （唱）二月木棉花，
红色开了开白花，
白花飞落你身上，
唇边额角好安家。
嚟呀嚟，好安家。

进 伯 你消笑老人，日后无老人做。

（唱）三月燕双飞，

双飞燕子两头家。
你比燕子不成对，
西芦荔浦去又回。
嚟呀嚟，去又回。

桃 花 （唱）四月雨绵绵，

鹭鸶赶上揭阳，
你比鹭鸶多枝桨，
一年四季守江边。
嚟呀嚟，守江边。

进 伯 （唱）五月扒龙船，

红男绿女如行云。

那个郎君合你意，
阿伯做媒来定婚。
嚟呀嚟，来定婚。

桃 花 （唱）六月暑天时，
五娘楼上掷荔枝，
阮有荔枝自己掷，
免用别人费心机。
嚟呀嚟，费心机。

进 伯 （要唱又唱不出）七月……七月……

桃 花 嘻！七月做什么？唱呀！

进 伯 （念）七月七，
牛郎溪边抬头望，
织女河旁唤哥哥。
喜鹊好心架天桥，
架给双星会银河。
我撑船，恁搭渡，
教你娘仔西芦会表哥，
渡伯呱呱叫，
喜鹊叫呱呱，
若无我老人哩，
你就着嚟呀嚟叫歌。

桃 花 （念）八月半
绿满溪水黄满山，
渡伯划船靠支桨，
好比老牛拖车靠四脚，
撑渡不撑渡，

管人五娘会陈三。
好在阮主婢来来去去，
你的渡船免挂沙，
你正会呀会斗歌！

进 伯 （念）九月九，是重阳，
满山男女游兴浓，
桃花呀！
心中有人早收聘，
须当提防你员外，
他有财无丁心不安
如今风水做着了
岂不想娶尔去做小老婆
到那时，
你就娶呀娶叫歌！

桃 花 （念）十月人收冬
家家户户无闲人。
我理内又理外，
安人做靠山，
员外敢忘想，
我就打断他的脚。
他就娶呀娶叫歌！
我就会呀会叫歌。

进 伯 （念）十一月，是冬节。
鸡仔饲大敬老爷，
桃花饲大做赤脚，
退兵不容易，

安人如冰山。

时日一到，

你就委呀委叫歌！

桃 花 （念）十二月，过年时，
北风吹来冷凄凄，
富人好酒好肉丝棉被，
渡伯孤星冷火守江边，
你勿管我孤单不孤单，
若不力力讨赚，
就着委呀委叫歌。

进 伯 十三月……

桃 花 嘻！一年十二个月，那有十三月，你输了！

进 伯 你晓！逢润就十三个月，

桃 花 好，十三月，念来！

进 伯 十三月，十…三…（忽然灵机一动）哎呀，只顾斗歌，无想到水在涨。不对，只船险些浮到双溪咀。

桃 花 当真？

进 伯 你看，这边南潮，对面西栅。

桃 花 啊！伯呀！快划回来！

进 伯 好，我来划。

桃 花 伯呀！你明天早些来渡头待我娘子。

进 伯 好！

（唱）我老人也从后生来。

后生心事我都知

桃 花 （唱）人到老来须服老
管人闲事也不该。

(下)

〔幕落。〕

第 二 场

〔郭家花园。〕

苏六娘(内唱)春风践约到园林。

〔苏六娘上。〕

苏六娘(唱)小立花前独沉吟。

表兄邀我为何因?

转过了东篱花圃，

来到杨柳荫。

但见亭榭寂寂，

什缘由，有约不来临。

咦呀! 继春表兄锦笺约会，因何亭榭静寂，人尚不见?

郭继春(内声)行上。

苏六娘 哎呀，表兄来了(隐于亭旁)

〔郭继春上。〕

郭继春 (念)想结同心结，几度开口难。春风有约后园中，这一次，再莫错过良缘。

郭继春 呵! 妹妹还未来。(六娘摘了一朵绣球花抛向继春。)呵! 绣球花!(见六娘)绣球抛给吕蒙正，真是佳兆佳兆。

苏六娘 (闻言失笑)嘻!

郭继春 (也笑)嘻! 原来是妹妹先来。妹妹，这花掷得

好，可惜不在彩楼前。

苏六娘 表兄休要乱讲。

郭继春 承教了。

苏六娘 表兄相邀，有何教言？

郭继春 妹妹，只因科期将至，为兄必须上京赴试，你我只好暂别了。

苏六娘 这等？

郭继春 正是。妹也年已及笄，恐怕不能久住西芦，一别之后，再会何期？

苏六娘 表兄，祝你一举成名。

郭继春 谢谢妹妹。但是……

〔继春自觉难入话题，低首自思。六娘聆言察状，颇知继春之意，也在凝思。继春忽见地上玉坠，拾起。〕

郭继春 妹妹，这白玉坠，是你掉下的么？

苏六娘 呵！正是。

郭继春 妹妹，此玉坠好象是我儿时赠给你的，为何失落于此？

苏六娘 这白玉坠正是表兄所赠，妹时刻带在身边，不知为何掉下在此。

郭继春 （行至花荫）表妹，你岂记得，儿时你爱鸣蝉，我便攀上这树去捉，险些跌下来。

苏六娘 哎哟！记得，记得。表兄呀！（唱）

知蝉声几度，

物换星移。

郭继春 （唱）任星移物换，

俺俩心相爱无尽期。

苏六娘 表兄你看……（唱）

尝记那时间，

柳荫下，同垂钓。

郭继春 （唱）钓丝动出水鳞编。

苏六娘 （唱）闲时在这塘边捉迷藏，

看荷花亭亭玉立可人怜。

郭继春 （唱）那时间……你爱莲花我摘赠，

赠你一支并蒂莲。

苏六娘 是呀！我还把它插在玉花瓶。

郭继春 （唱）花开并蒂可人怜，

好比俺兄妹双双勤读在芸窗前。

苏六娘 （见蝴蝶）唉哟！表兄你看！

郭继春 看什么？

〔桃花暗上，在一旁窥视。

苏六娘 （唱）那边厢……穿花蝴蝶双双舞，

郭继春 （唱）俺这里……扑蝶人儿舞双双。

苏六娘 （唱）蝴蝶年年花间舞，

郭继春 （唱）愿扑蝶人儿永成双。

桃 花 （突然而出）不错，对呀！（唱）

蝴蝶自应双双舞，

扑蝶人儿也该早订良缘。

苏六娘 （作娇羞态）贱婢，你鬼头鬼脑，吓得人心惊胆跳呀！

郭继春 桃花，你何时来？

桃 花 表少爷，我方才到府，老夫人说道：娘仔在后花园

游玩，故而前来寻她。

苏六娘 桃花，你不在家奉侍安人，来此何事？

桃 花 只因员外来书说道，不日回家，因此安人命婢接你回去。安人说道：明天吉日，就须起程。

郭继春 妹妹，你明日回家，为兄不久又要上京赴试，从此一别，后会何期？

苏六娘 唉！（唱）

江南江北一溪水，
别时容易见时难。

郭继春 （唱）妹归荔浦兄赴试，
一别再别愁更长。

桃 花 （唱）欲偿万顷相思债，
还须及早订良缘。

〔六娘闻言，含羞低头。

桃 花 表少爷呵！（唱）

我劝你，花开堪折还须折，
莫待无花空折枝。
人事匆匆多变化，
早托良媒把亲提。

苏六娘 桃花，休得乱讲（含羞地）

郭继春 桃花之言甚是，只是家教森严，难以启齿哩。

桃 花 （唱）老祖母可比那天波府余太郡，
姑母她不比陆游的亲娘。

（白）表少爷，何不恳求老夫人、安人做主？

〔二人闻言羞涩。

苏六娘 死丫头你！（轻轻拍桃花肩一下，不好意思地走到假山边）桃花过来！（取下金钗，交桃花并向桃花耳语后匆匆下）

桃 花 （转向继春）表少爷呀，好了！娘仔有定情之物赠你。

郭继春 呵！何处？拿来！

桃 花 哎！秀才好无道理，娘仔情深义重，桃花充当媒妁，也无一言道谢！

郭继春 （喜笑地）呵！谢谢桃花姐成全，小生这厢有礼！（深深一揖）

〔桃花失笑地把钗交与继春。〕

桃 花 （唱）有道是良禽择佳木，

金石喻情坚，

此中有深意，

永远莫相忘。

郭继春 谢谢妹妹了。（向桃花一揖）

桃 花 啐！（下）

郭继春 桃花……

〔幕落。〕

第 三 场

〔苏老四与族长上。〕

苏老四 （念）仗官亲连审连胜，得凤地千子万孙。

族 长 （念）烧赤壁全仗诸葛亮，走衙门还须族长爷。

苏老四 是是！打赢官司，得了凤尾地风水，还再与杨家联